



# CalOptima Health

## Chào Mừng Quý Vị đến với buổi Hướng Dẫn Thành Viên Mới của CalOptima Health: CalOptima Health Direct

### Sứ mệnh của Chúng tôi

Phục vụ sức khỏe của các thành viên với sự tối hảo và đầy phẩm giá, tôn trọng giá trị và những nhu cầu của từng người.

### Ước vọng của Chúng tôi

Đến năm 2027, dẹp bỏ mọi cản trở trong việc tiếp cận đến vấn đề chăm sóc sức khỏe cho các thành viên của chúng ta, thi hành việc chấp thuận chữa trị cùng ngày và thanh toán chi phí cho các cơ sở y tế của chúng ta đúng hẹn và lượng định thường niên những yếu tố ảnh hưởng xã hội đến tình trạng sức khỏe của các thành viên.

# CalOptima Health

- Quản lý các phúc lợi Medi-Cal cho các cư dân của Quận Cam hội đủ điều kiện



# Medi-Cal và Medicare

- Medicare luôn là bên thanh toán chính
- CalOptima Health (Medi-Cal) chi trả những gì mà Medicare không đài thọ



# Medicare là gì?

Phần A	Phần B	Phần C	Phần D
Chăm sóc tại Bệnh viện	Các Dịch vụ của Bác sĩ	Các Chương trình Medicare Advantage	Các loại thuốc Theo toa
Viện Dưỡng lão	Chăm sóc Ngoại chẩn	Phần A	
Chăm sóc Người bệnh Giai đoạn cuối		Phần B	
Chăm sóc Tại nhà		Phần D	

# Nếu Quý Vị Có Medicare Phần B

- Liên lạc với Sở Xã Hội để nộp đơn ghi danh cho Phần A
- CalOptima Health cũng có thể gửi cho quý vị mẫu đơn để ghi danh
- Hoàn tất các phúc lợi nếu quý vị có cả Medicare Phần A và B

# Nếu Quý Vị Thuộc Chương Trình Medicare HMO

- Medicare HMO vẫn là bên thanh toán chính
- Tiền phụ phí
- Các loại thuốc theo toa
- Điều phối các phúc lợi

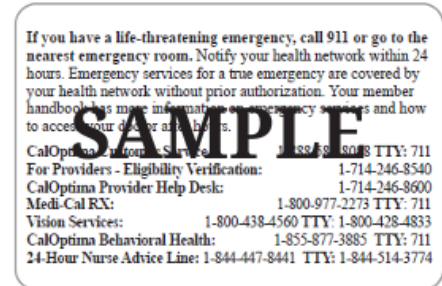
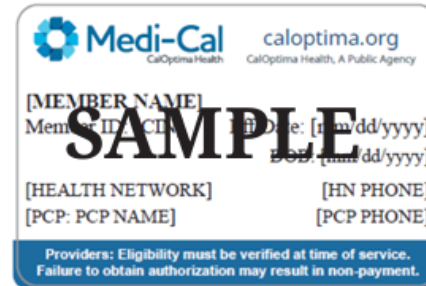


# Thẻ Nhận Diện

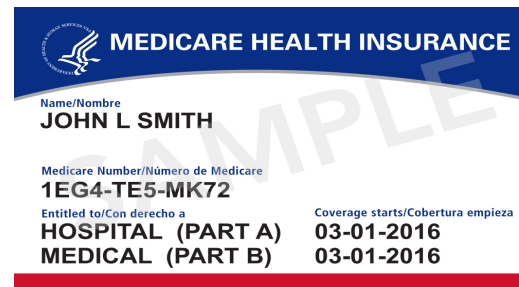
- Thẻ Xác định Phúc lợi (Beneficiary Identification Card, BIC)



- Thẻ ID CalOptima Health



- Thẻ ID Medicare



# Các Chọn Lựa cho Thành Viên Medi-Cal–Medicare

- Nếu quý vị chọn Medicare Tính-Phí-Cho-Dịch Vụ (Fee-For-Service, FFS):

FFS Medicare  
(Phần A và B)

Medicare Phần D  
(Các loại thuốc theo toa)

Các Dịch vụ  
Medi-Cal

- Nếu quý vị chọn một Chương trình Medicare Advantage khác:

Medicare Phần A và B  
Medicare Phần D

Các Dịch vụ  
Medi-Cal



# Cấu Trúc Nhóm Y Tế COD

## CalOptima Health Direct (COD)

Các nhà cung cấp dịch vụ có hợp đồng với CalOptima Health có thể khám cho các thành viên của CalOptima Health Community Network (CCN) và COD

### COD

Không cần chỉ định bác sĩ gia đình

Ngoại trừ: Các thành viên Medicare Phần A cần được chỉ định bác sĩ gia đình (do tiểu bang bắt buộc)

# Giới Thiệu Đến Bác Sĩ Chuyên Khoa và Dịch Vụ Y Tế

- Bác sĩ gia đình (bác sĩ) hoặc các nhà cung cấp dịch vụ khác có thể giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa hoặc quý vị có thể tự giới thiệu
- CalOptima Health chấp thuận các tiếp liệu và dịch vụ y tế
  - Thời gian xem xét giấy giới thiệu thông thường: 5 ngày làm việc
  - Thời gian xem xét giấy giới thiệu khẩn cấp: từ 24 đến 72 tiếng

# Các Tiếp Liệu Y Tế Sử Dụng Một Lần

- Hầu hết các tiếp liệu không được Medicare đài thọ
- Nếu quý vị cần các tiếp liệu, xin yêu cầu bác sĩ của quý vị viết toa thuốc
- Các tiếp liệu phải do một nhà thuốc có hợp đồng với CalOptima Health cung cấp



# Phúc Lợi Xe Lăn Tùy Chỉnh

- Cung cấp dịch vụ thẩm định xe lăn cho những thành viên cần xe lăn tùy chỉnh hoặc hệ thống ghế ngồi
- Bác sĩ của quý vị sẽ yêu cầu cho quý vị



# Dịch Vụ Chuyên Chở Y Tế Không Cấp Cứu (NEMT)

- Có cung cấp các dịch vụ xe cứu thương và xe van chở được xe lăn
- Phải đáp ứng tiêu chuẩn như bệnh trạng hoặc thể chất của quý vị không cho phép quý vị sử dụng các phương tiện công cộng hoặc tư nhân và quý vị không thể đi lại một cách bình thường hoặc không thể đứng hoặc đi mà không cần trợ giúp, bao gồm cả việc sử dụng khung đi hoặc gậy chống
- Yêu cầu phải có sự cho phép trước

# Dịch Vụ Cấp Cứu

- Sử dụng dịch vụ cấp cứu cho các chứng bệnh hoặc chấn thương đe dọa đến tính mạng hoặc gây tàn tật
- Xin gọi số 911 hoặc đi đến phòng cấp cứu GẦN NHẤT!
- Dịch vụ xe cứu thương
- Xin trình thẻ ID CalOptima Health của quý vị



# Dịch Vụ Thông Dịch và Dịch Thuật

- Các văn bản tài liệu được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Trung Đông, tiếng Ả Rập, tiếng Hàn Quốc, tiếng Trung Quốc và các hình thức khác
  - Bản dịch bằng lời nói của những văn bản tài liệu được cung cấp cho tất cả các ngôn ngữ khác
- Dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ MIỄN PHÍ được cung cấp qua điện thoại hoặc trực tiếp
  - Yêu cầu dịch vụ thông dịch viên trực tiếp cho Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ ít nhất 1 tuần trước buổi hẹn của quý vị
- Xin gọi cho văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health ở số **1-714-246-8500** hoặc số miễn phí **1-888-587-8088 (TTY 711)**

# Dịch Vụ Sức Khỏe Tâm Thần

- Medi-Cal–Medicare:
  - Được cung cấp tại các nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần có tham gia chương trình Medi-Cal hoặc Medicare
- Medi-Cal:
  - Xin gọi Đường dây Sức Khỏe Hành Vi của CalOptima Health ở số miễn phí **1-855-877-3885** (TTY **711**) để được kết nối với các nguồn trợ giúp Sức Khỏe Hành Vi



# Chương Trình Liên Lạc Thành Viên

- Trợ giúp người cao niên, thành viên khuyết tật và các thành viên không có nơi ở được tiếp cận và điều phối các dịch vụ chăm sóc y tế



# Trang Thông Tin dành cho Thành Viên

- Trang thông tin dành cho thành viên là trang mạng an toàn để quý vị có thể tiếp cận với thông tin sức khỏe của quý vị suốt 24 giờ
  - Quý vị có thể vào trang thông tin dành cho thành viên bằng máy tính, máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh
- Các tùy chọn tự phục vụ giúp quý vị thực hiện những việc sau một cách dễ dàng và nhanh chóng hơn:
  - Xem và cập nhật thông tin cá nhân
  - Đặt câu hỏi cho văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health
  - In thẻ ID CalOptima Health hoặc yêu cầu gửi thẻ qua đường bưu điện
  - Thay đổi nhóm y tế và bác sĩ của quý vị (chỉ áp dụng cho các thành viên của CCN)

# Trang Thông Tin dành cho Thành Viên (tiếp tục)

- Xem (các) giấy chấp thuận trước (chỉ áp dụng cho các thành viên của CCN và COD)
- Hoàn tất Bản Thăm Dò Ý Kiến Thăm Định Rủi Ro Sức Khỏe hàng năm



# Hướng Dẫn về Sức Khỏe

- CalOptima Health có thể gửi miễn phí cho quý vị văn bản tài liệu hướng dẫn chăm sóc sức khỏe về nhiều chủ đề bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Hàn Quốc, tiếng Ả Rập, tiếng Trung Quốc hoặc tiếng Trung Đông
- Các dịch vụ miễn phí khác:
  - Tư vấn qua điện thoại
  - Tư vấn riêng cho từng người
  - Giới thiệu đến các lớp học và hội thảo trong cộng đồng

# Hướng Dẫn về Sức Khỏe (tiếp tục)

- CalOptima Health có các chương trình giúp quý vị tự kiểm soát các bệnh trạng mãn tính của mình như bệnh tiểu đường ở người lớn và bệnh hen suyễn ở trẻ em
- Quý vị có thể tự giới thiệu mình tham gia một chương trình bằng cách:
  - Gọi cho văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health
  - Yêu cầu bác sĩ giới thiệu quý vị
- Chương trình sẽ cung cấp:
  - Văn bản tài liệu hướng dẫn
  - Thông tin về các lớp học để tham gia
  - Các cuộc gọi để kiểm tra nếu cần

# Trách Nhiệm Tài Chính

- Là một thành viên COD, quý vị phải chịu trách nhiệm tài chính về:
  - Các loại thuốc
  - Dịch vụ cứu thương
  - Phần chia sẻ phí tổn
  - Bảo hiểm tư nhân



# Nếu Quý Vị Nhận Được Hóa Đơn?

- Hóa đơn gần đây:
  - Xin gọi cho công ty lập hóa đơn và cung cấp số ID Medicare và Medi-Cal của quý vị
- Hóa đơn cũ hoặc thông báo thu nợ:
  - Xin gọi cho văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health

# Thông Tin Sức Khỏe Được Giữ Kín (PHI)

- Để bảo vệ thông tin sức khỏe của quý vị, chúng tôi:
  - Giới hạn số người có thể xem thông tin của quý vị
  - Hướng dẫn nhân viên của chúng tôi bảo vệ thông tin của quý vị
- Nếu quý vị muốn chúng tôi chia sẻ thông tin sức khỏe được giữ kín (PHI) của quý vị với người thân hoặc bạn bè, chúng tôi cần giấy cho phép có chữ ký của quý vị
  - Xin sử dụng mẫu đơn ủy quyền của chúng tôi hoặc mẫu đơn khác được chấp thuận



# Giữ Sự Hội Đủ Điều Kiện Với Chương Trình Medi-Cal Của Quý Vị

- Việc xem xét sự hội đủ điều kiện Medi-Cal được thực hiện mỗi 12 tháng
  - Xin liên lạc với cán sự về sự hội đủ điều kiện của quý vị để biết thêm thông tin về việc xem xét sự hội đủ điều kiện
- Những người nhận Tiền Trợ Cấp An Sinh (SSI) đủ điều kiện nhận Medi-Cal miễn là họ vẫn giữ phúc lợi SSI của họ
- Để biết thêm thông tin về sự hội đủ điều kiện với Medi-Cal, xin gọi hoặc đến Sở Xã Hội Quận Cam hoặc Sở An Sinh Xã Hội

# Thay Đổi Thông Tin Cá Nhân

- Thông báo ngay lập tức cho:
  - Sở Xã Hội Quận Cam
  - Sở An Sinh Xã Hội
  - CalOptima Health

# Quý Vị Bị Mất Thẻ?

- Về thẻ xác định phúc lợi (BIC) của quý vị, xin gọi hoặc đến Sở Xã Hội Quận Cam
  - Xem tập tài liệu chào mừng để có danh sách các số điện thoại
- Về thẻ ID CalOptima Health của quý vị, xin gọi văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health ở số **1-714-246-8500** hoặc số miễn phí **1-888-587-8088** (TTY 711), hoặc vào trang mạng dành cho thành viên CalOptima Health
- Về thẻ ID Medicare của quý vị, xin gọi cho Sở An Sinh Xã Hội
  - 1-800-772-1213

# Đường Dây Nóng Báo Cáo Gian Lận của CalOptima Health

- Báo cáo hành vi nghi ngờ gian lận của nhà cung cấp dịch vụ hoặc thành viên:
  - Gọi Đường dây nóng Báo cáo Gian lận miễn phí của CalOptima Health ở số **1-855-507-1805 (TTY 711)**
  - Được giấu tên và giữ kín thông tin
  - Sẽ không ảnh hưởng đến các phúc lợi hoặc dịch vụ chăm sóc của quý vị



# CalAIM: California Advancing and Innovating Medi-Cal (Nâng cao và Đổi mới Chương trình Medi-Cal của California)

- Được đưa ra để cải thiện việc nhận dịch vụ chăm sóc và kết quả chăm sóc sức khỏe của thành viên Medi-Cal
- Cung cấp phương pháp chăm sóc toàn diện có thể trợ giúp các thành viên với các nhu cầu y tế và không liên quan đến y tế của họ

# CalAIM: Nâng cao và Đổi mới Chương trình Medi-Cal của California (tiếp tục)

- Điều phối Y tế Tăng cường (Enhanced Care Management, ECM)
  - Điều phối chăm sóc và hợp nhất các dịch vụ
  - Kết nối với các nguồn trợ giúp trong cộng đồng
  - Cải thiện các kết quả về sức khỏe bằng cách giải quyết các yếu tố xã hội ảnh hưởng đến sức khỏe
- Dịch vụ Hỗ trợ trong Cộng đồng
  - Dịch vụ chuyển đổi hướng dẫn về nhà ở
  - Dịch vụ thuê và duy trì nhà ở
  - Chi phí đặt cọc cho nhà ở
  - Chăm sóc hồi phục (để người chăm sóc được nghỉ ngơi)

# Nộp Đơn Than Phiền

Gọi văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health	<b>1-714-246-8500 hoặc số miễn phí 1-888-587-8088 (TTY 711)</b>
Gửi thư đến	CalOptima Health Grievance and Appeals Resolution Services 505 City Parkway West Orange, CA 92868
Trang mạng	<a href="http://www.CalOptima.org">www.CalOptima.org</a>
Đến trực tiếp	CalOptima Health 505 City Parkway West Orange, CA 92868

- Quý vị có thể yêu cầu buổi điều trần cấp tiểu bang bằng cách gọi số 1-800-952-5253

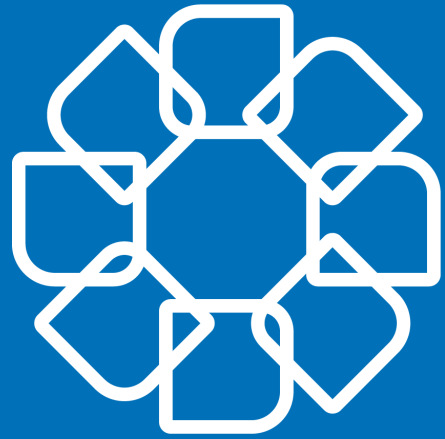
# Thông tin Liên lạc

Liên lạc	Số điện thoại
Văn Phòng Dịch Vụ CalOptima Health	<b>1-714-246-8500</b> hoặc số miễn phí <b>1-888-587-8088 (TTY 711)</b>
Để nộp đơn than phiền: Liên lạc với văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health – hoặc – Gửi mẫu đơn than phiền trên mạng	<b>1-714-246-8500</b> hoặc số miễn phí <b>1-888-587-8088 (TTY 711)</b>  <a href="http://www.CalOptima.org">www.CalOptima.org</a>
Đường Dây Nóng Báo Cáo Gian Lận của CalOptima Health	<b>1-855-507-1805 (TTY 711)</b>
Dịch vụ Nhãn khoa VSP	1-800-877-7195
Chương trình Nha khoa Medi-Cal	1-800-322-6384
Chương trình Sức khỏe Tâm thần của Quận Cam	1-800-723-8641
Văn phòng Sức khỏe Hành vi của CalOptima Health	<b>1-855-877-3885</b>
Medi-Cal Rx	1-800-977-2273



# Quý Vị Có Thắc Mắc?





# CalOptima Health

Giữ Liên Lạc Với Chúng Tôi

[www.CalOptima Health.org](http://www.CalOptimaHealth.org)

   @CalOptima Health